INHALT

D

EIGENSCHAFTEN

Kompatibel mit DVD (Video-CD) und NTSC-DVD (Video-CD)

Dieser Player kann Disks wiedergeben, die entweder im PAL- oder NTSC-Format aufgenommen wurden.

- Ein einziger LSI-Chip beinhaltet nun alle wichtigen DVD-Wiedergabefunktionen, einschließlich MPEG2-Decoder, Video-D/A-Wandler und Audio-Decoder.
- L/R-Stereo-Analog-Audio-Ausgänge zum Anschluss an bestehende Hilfsgeräteeingänge des Hauptgerätes. Der Video-Ausgang ist ein Composite-Video.
- Die mitgelieferte Fernbedienung umfasst eine Multi-Funktionssoftware (Audio-Track für mehrere Sprachen/Titel/Untertitel, Multi-Angle, Multi-Story u.s.w.), plus alle Grundfunktionen.

ACHTEN SIE AUF SICHERHEIT BEI DER BENUTZUNG DIESES PRODUKTES

Bei der Autofahrt
Halten Sie die Lautstärke gering genug, um sich der Straßen- und Verkehrsbedingungen gewahr zu sein.

Bei der Wagenwäsche
Setzen Sie das Produkt niemals Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit aus. Dies könnte zu Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Schäden führen.

Beim Parken
Das Parken in direkter Sonneneinstrahlung kann zu sehr hohen Temperaturen in Ihrem Fahrzeug führen. Lassen Sie den Innenraum abkühlen, bevor Sie mit der Wiedergabe beginnen.

Verwendung der richtigen Stromversorgung
Dieses Produkt ist dazu ausgelegt, mit einem negativ geerdeten Batteriesystem von 12 Volt Gleichstrom (dem normalen System in einem nordamerikanischen Personenwagen) betrieben zu werden.

Schützen Sie den Disk-Mechanismus
Vermeiden Sie es, Fremdkörper in den Schacht dieses Players einzuführen. Eine Missachtung kann aufgrund des Präzisionsmechanismus dieses Gerätes eine Fehlfunktion verursachen.

Wenden Sie sich nur an eine zugelassenen Reparaturwerkstätten
Versuchen Sie nicht, dieses Präzisionsprodukt auseinander zu bauen oder einzustellen. Entnehmen Sie die Reparaturwerkstätten der Reparaturwerkstattliste, die diesem Produkt beiliegt.

Zur Installation
Das Gerät sollte in einer waagerechten Position mit der Vorderseite in einem geeigneten Winkel von nicht mehr als 30ϒ installiert sein.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

VORSICHT:
DER MOBILE DVD-PLAYER IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 1. DIESER MOBILE DVD-PLAYER VERWENDET JEDOCH EINEN SICHTBAREN/UNSICHTBAREN LASERSTRAHL, DER GEFÄHRLICHE STRAHLENBELASTUNG VERURSACHEN KANN, WENN ER AUSGERICHTET WIRD. STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DEN MOBILEN DVD-PLAYER NACH ANWEISUNG BETREIBEN.
DAS NICHT VORGESEHENE BETÄTIGEN VON BEDIENELEMENTEN UND REGLERN ODER DIE DURCHFÜHRUNG VON IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG NICHT AUFGEFÜHRTEN VERFAHREN KÖNNTE ZU EINER GEFÄHRLICHEN STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.
ÖFFNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG UND REPARIEREN SIE DAS GERÄT NICHT SELBST. ÜBERLASSEN SIE DIE BEHEBUNG VON STÖRUNGEN FACHPERSONAL.

WARNUNG:
- SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM SO DIE GEFAHR VON BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN GERING ZU HALTEN.
- VERWENDEN SIE ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN UND LÄSTIGEN STÖRUNGEN NUR DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR.
- DIESES GERÄT IST FÜR DEN DAUERBETRIEB AUSGELEGT.

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die durch bestimmte US Patentansprüche und andere von Macrovision Corporation und anderen Rechtsinhabern gehaltene Rechte auf geistiges Eigentum geschützt wird. Der Gebrauch der urheberrechtlich geschützten Technologie erfordert die Genehmigung seitens Macrovision Corporation, und bezieht sich lediglich auf den Einsatz in privaten Haushalten und andere begrenzte Nutzungsarten, es sei denn, Macrovision Corporation erteilt eine anderweitige Autorisation. Reverse Engineering oder Zerlegen ist untersagt.

Region Management Information
Region Management Information: Dieser mobile DVD/CD Player wurde im Einklang mit der auf einer DVD gespeicherten Region Management Information konstruiert und hergestellt. Falls die auf der DVD angegebene Regionsnummer nicht mit der Regionsnummer dieses mobilen DVD/CD Players übereinstimmt, kann die DVD nicht auf diesem mobilen DVD/CD Player abgespielt werden.

D

ANMERKUNGEN ZUR DISK

Von diesem Player unterstützte Diskformate



DVD
12 cm Disk
(Nur einseitige Disk)



Video CD
12 cm Disk



CD
12 cm Disk



MP3
12 cm Disk

Disks, die nicht mit diesem Player abgespielt werden können

- DVD-ROM
- DVD-R/DVD-RAM
- CDV
- CD-G

Handhabung und Reinigung

- Schmutzige, staubige, verkratzte und verzogene Disks verursachen eine Fehlfunktion bei der Wiedergabe.
- Kleben Sie keine Aufkleber auf Disks und verkratzen Sie diese nicht.
- Verziehen Sie Disks nicht.
- Wird eine Disk nicht benutzt, so sollte sie immer in ihrer Hülle aufbewahrt werden, um sie vor Beschädigung zu schützen.
- Legen oder stellen Sie Disks nicht an die folgenden Stellen:
  1. In direktes Sonnenlicht
  2. In schmutzige, staubige und feuchte Bereiche
  3. In die Nähe von Heizlüftern eines Auto
  4. Auf die Sitze oder das Armaturenbrett

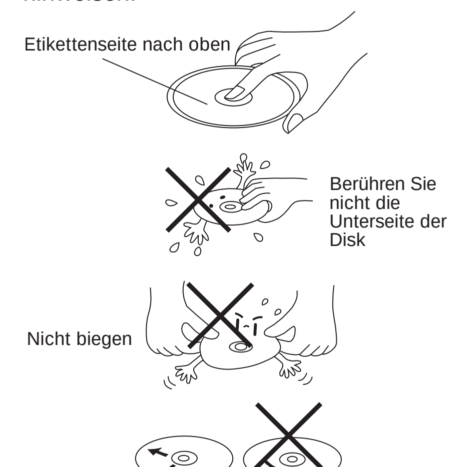
Reinigen einer Disk

Wischen Sie die Oberfläche mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Ist die Disk sehr schmutzig, verwenden Sie ein weiches Tuch und befeuchten Sie es mit Isopropylalkohol (zur äußerlichen Anwendung). Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdünner oder herkömmlichen Schallplattenreiniger, da sie die Oberfläche der Disk beschädigen können.

Anmerkung:

Je nach Handhabung und den Bedingungen des Benutzungsumfelds kann eine Disk leicht verkratzen (jedoch nicht genug, um sie unbrauchbar zu machen).

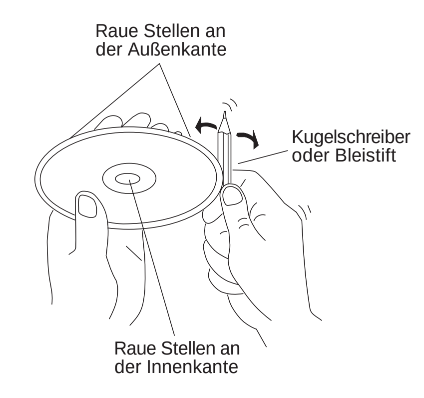
Beachten Sie, dass diese Kratzer nicht auf ein Problem des CD-Spielers hinweisen.



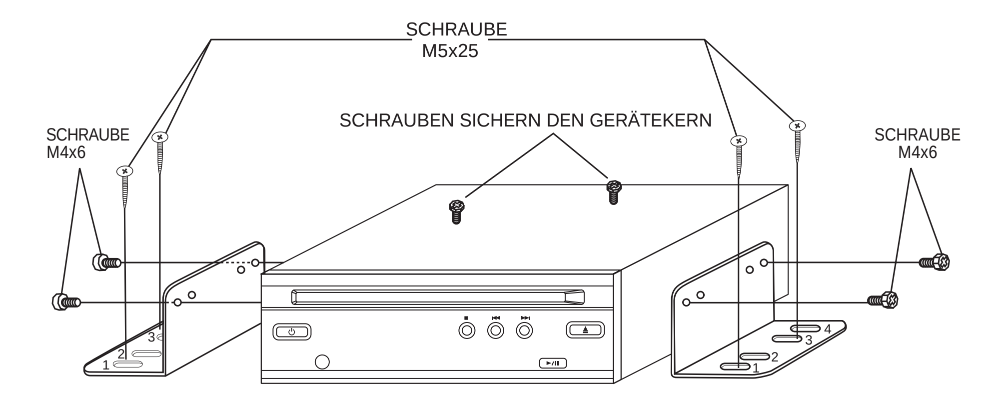
Wischen Sie die Disk von der Mitte ausgehend gegen den Rand

Vorbereitung neuer Disks mit rauen Stellen

Eine neue Disk kann an den Innen- und Außenkanten uneben sein. Wird eine Disk mit unebenen Kanten verwendet, so findet keine richtige Einstellung statt und der Player gibt die Disk nicht wieder. Entfernen Sie daher die rauen Kanten vorher mit einem Kugelschreiber oder Bleistift, wie rechts dargestellt.
Drücken Sie zur Entfernung von rauen Kanten die Seite des Kugelschreibers oder Bleistifts gegen die Innen- und Außenkanten der Disk.



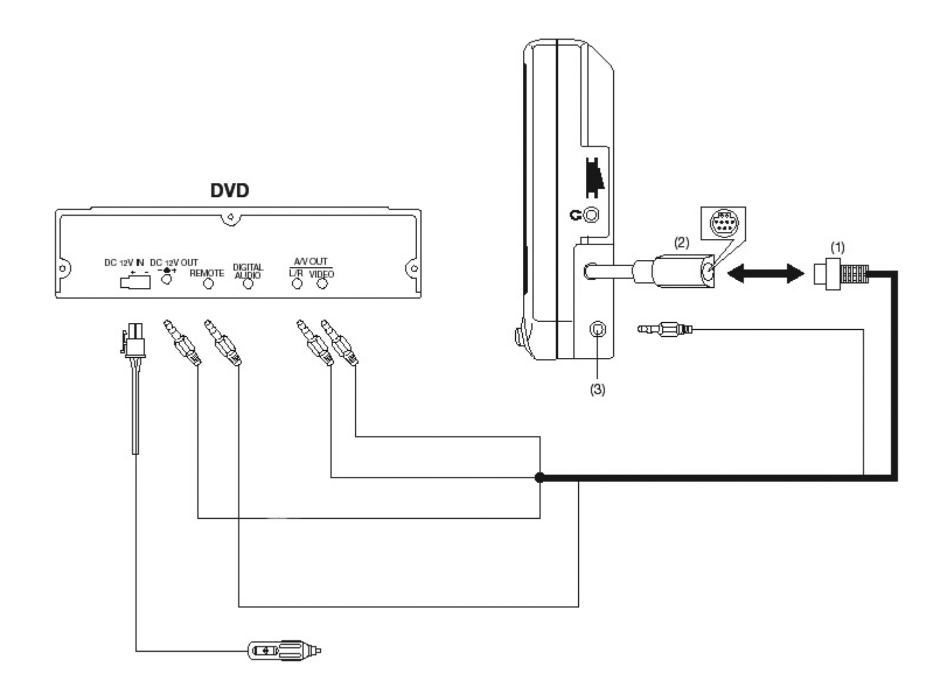
AUFSTELLUNG



Anmerkung:

1. Entfernen Sie zuerst die zwei Schrauben, die den Gerätekern sichern. Befestigen Sie dann die Halterungen auf beiden Seiten des Gerätes mit Schrauben (M4x6), installieren Sie zuletzt das Gerät mit Schrauben (M5x25).
2. Bei der Befestigung des Gerätes können Sie die Schraube (M5x25) nach links oder rechts schieben, damit Sie zu der benötigten Position gelangen. In der Abbildung oben können Sie Position 1 und 3 zur Befestigung der Halterung wählen, aber ebenso Position 2 und 4.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



ACHTUNG:

1. Stecken Sie den 9-Pin-Mini-DIN-Stecker (1) in die 9-Pin-Mini-DIN-Buchse (2) auf der Seite des Displays.
2. Die gelbe Anschlussklemme ist mit dem VIDEO-Ausgang des DVD-Gerätes verbunden und die schwarze Anschlussklemme mit der AUDIO L/R-Ausgangsbuchse. Die andere schwarze Anschlussklemme ist mit dem 12V-Gleichstromausgang des DVD-Gerätes verbunden.
3. Wenn Sie das DVD-Gerät über den Fernbedienungssensor des Bildschirms steuern möchten, stecken Sie ein Ende des Fernbedienungskabels in die Ausgangsbuchse der Fernbedienung (3) und das andere Ende in die grüne Buchse "REMOTE" des DVD-Gerätes.

9
11
10
11
10
13
12
1 2 3 4 5 6 7 8

D

1. **EIN/AUS**
   Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die **POWER**-Taste (1) drücken. Drücken Sie sie noch einmal, um es wieder auszuschalten.

2. **STROMLEUCHTANZEIGE**
   Ist das System eingeschaltet, so leuchtet die Anzeige (2) auf.

3. **LAUTSPRECHER**
   Schalten Sie die Lautsprecher ein, indem Sie die **SPEAKER**-Taste (3) drücken. Drücken Sie sie noch einmal, um es wieder auszuschalten.

4. **RX (FERNBEDIENUNGSSENSOR)**
   Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor (4).
   Sie steuern das Fernsehgerät, indem Sie die Funktionstasten der Fernbedienung drücken, dies funktioniert nur, wenn ein Fernseh- oder DVD-Gerät angeschlossen ist.

5. **LAUTSTÄRKE**
   Schieben Sie den **VOLUME**-Knopf (5) nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen und nach links, um die Lautstärke zu senken.

6. **FARBE**
   Schieben Sie den **COLOR**-Knopf (6) nach rechts oder links, um die Farbintensität einzustellen.

7. **KONTRAST**
   Schieben Sie den **CONTRAST**-Knopf (7) nach rechts oder links, um die Kontraststärke einzustellen.

8. **HELLIGKEIT**
   Schieben Sie den **BRIGHT**-Knopf (8) nach rechts oder linkes, um die Helligkeit einzustellen.

9. TFT-FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE (LCD)

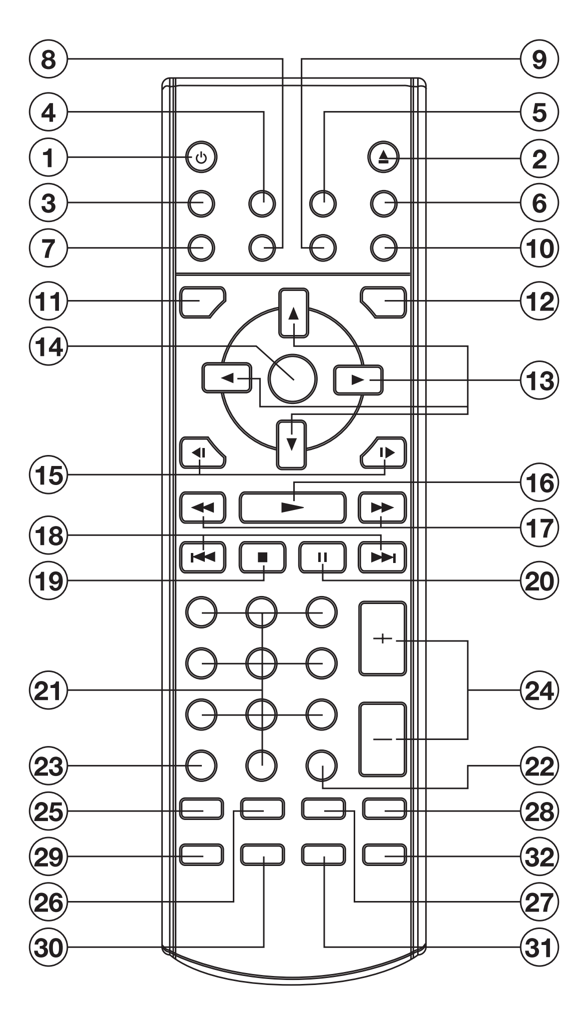
10. BUCHSEN FÜR KOPFHÖRER
Es gibt zwei Buchsen (10) für Kopfhörer. Sie können an jede der Buchsen Kopfhörer anschließen, um ein Tonsignal zu empfangen.

11. EINSTELLKNOPF FÜR KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE
Drehen Sie den Knopf (11) zur Änderung der Kopfhörerlautstärke.

12. FERNBEDIENUNG
Wenn Sie das DVD-Gerät oder ein anderes Gerät über die Buchsen (12) an den Bildschirm anschließen, können Sie das DVD-Gerät oder das andere Gerät bedienen, indem Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor (3) richten.

13. 9-PIN MINI DIN BUCHSE
Die Buchse wird für den AUDIO-EINGANG, VIDEO-EINGANG und den Netzteileingang verwendet. Über diese Buchse (13) können Sie das Audio/Video-System an das Gerät anschließen.

FERNBEDIENUNG



D

FERNBEDIENUNG

1.	⏻ POWER	Drücken Sie die POWER-Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.
2.	EJECT	Zum Auswurf der Disk drücken.
3.	MUTE	Zur Stummschaltung des Tons drücken.
4.	SUBTITLE	Änderung der Untertitelsprache bei einer DVD-Disk mit mehreren Untertitelsprachen.
5.	ANGLE	Änderung des Sichtwinkels einer Multi-Angle DVD-Disk.
6.	DISPLAY	Anzeige statistischer Diskangaben während der Wiedergabe.
7.	PBC	Umschalten zwischen PBC EIN und PBC AUS bei der VCD-Disk.
8.	SETUP	Anzeige des Einstellungsmenüs.
9.	PAL/NTSC	Wahl zwischen dem PAL- und dem NTSC-Modus.
10.	AUDIO	Änderung der AUDIO-Soundtracksprache bei einer DVD-Disk mit mehreren Audio-Soundtracksprachen. Änderung des Klangmodus bei einer VCD/CD-Disk.
11.	TITLE	Anzeige des Titelmenüs, das auf der DVD-Disk gespeichert ist.
12.	MENU	Anzeige des Hauptmenüs, das auf der DVD-Disk gespeichert ist.
13.	◄/► ,▲/▼	Im Menümodus dienen die Tasten ◄ / ►, ▲ /▼ als Cursortasten zur Anwahl der Positionen links/rechts, vor/zurück.
14.	ENTER	Bestätigung von Track/Kapitel, die mit den Nummerntasten oder mit den Cursortasten des Fernsehbildschirms angewählt wurden.
15.	I►/◄I	Umschalten der Wiedergabe auf Zeitlupe vorwärts/rückwärts.
16.	►	Drücken Sie zur Wiedergabe der Disk.
17.	◄◄ / ►►	Drücken Sie ►► zum Start des schnellen Vorlaufs & ◄◄ des schnellen Rücklaufs.
18.	►►I/I◄◄	Drücken Sie ►►I, um zum nächsten Track überzuspringen & drücken Sie I◄◄, um einen Track zurückzuspringen.
19.	■	Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe abzubrechen.
20.	❚❚	Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
21.	0 - 9	Zifferntasten
22.	10+	Digitale Anwahltaste, wird zusammen mit den Zifferntasten benutzt.
23.	CLEAR	Drücken Sie bei fehlerhafter Eingabe einer Zahl diese Taste zum Löschen.
24.	VOLUME+/-	Drücken Sie die VOLUME+/- -Taste zur Steigerung oder Verringerung der Lautstärke.
25.	ZOOM	Ermöglicht Vergrößerung oder Verkleinerung des angezeigten Bildes.
26.	RESUME	Drücken Sie diese Taste im Stop-Modus, um die Wiedergabe von dem Punkte fortzufahren, an dem sie unterbrochen wurde.
27.	GOTO	Suchtaste der Disk, wird zusammen mit den Zifferntasten verwendet.
28.	STEP	Drücken, um die Wiedergabe bei dem nächsten Bild anzuhalten.
29.	RANDOM	Ermöglicht die Trackwiedergabe in zufälliger Reihenfolge.
30.	PROGRAM	Ermöglicht die Trackwiedergabe in der von Ihnen programmierten Reihenfolge.
31.	REPEAT	Ändert den Wiederholmodus der Disks.
32.	A-B	A-B-Wiederholung ermöglicht die ständige Wiederholung eines Teilstücks.

FERNBEDIENUNG

Vorbereitung der Fernbedienung

Einlegen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie die neuen Batterien ein. Stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Enden der Batterien in die angezeigte Richtung weisen.
3. Schließen Sie den Deckel: Batterie: Zwei Batterien der Größe AAA.

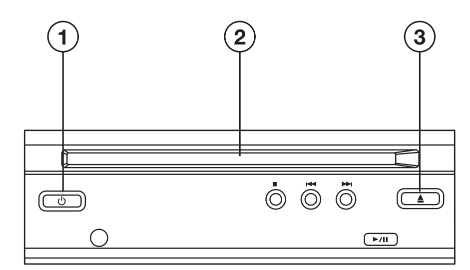
Benutzung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf die IR-Markierung des Players auf der Gerätevorderseite (Signalempfänger der Fernbedienung).
Betriebswinkel: Ca. +- 30 Grad in jeder Richtung zur Vorderseite der IR-Markierung.

Stellen Sie zur Vermeidung von Geräteschäden sicher, dass Sie das Anschlussdiagramm befolgen (Seite 7).

Laden einer DVD/VCD/CD-Disk

1. Schalten Sie die Zündung ein.
2. Drücken Sie die Taste POWER (1).
3. Legen Sie eine Disk mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht (2) ein.
4. Der Player beginnt automatisch mit der Wiedergabe.



Auswurf einer Disk

Drücken Sie die ≜ (EJECT)-Taste (3) zum Auswurf der Disk.

D

ALLGEMEINE BEDIENUNG

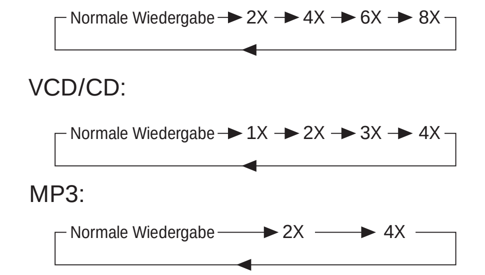
Wiedergabe anhalten

- Drücken Sie kurz die ■ (Stop)-Taste zum Anhalten der Wiedergabe, bei Drücken der ► (Play)-Taste spielt das Gerät wieder normal ab.
- Drücken Sie die ■ (Stop)-Taste zweimal, dies bricht die Wiedergabe ab und springt auf den ersten Track/das erste Kapitel zurück.

Schneller Vorlauf/Schneller Rücklauf

Drücken Sie während der Wiedergabe ►► & ◄◄ . Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Geschwindigkeit des schnellen Vorlaufs/ Rücklaufs entsprechend der Disk wie folgt.

DVD:



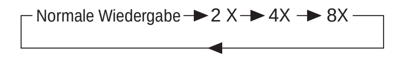
Überspringen von Tracks

Drücken Sie während der Wiedergabe SKIP ►►I/I◄◄ auf der Fernbedienung oder die Tasten I◄◄ / ►►I auf der Gerätevorderseite. Drücken Sie ►►I, um auf den nächsten Track vorzuspringen und I◄◄, um einen Track zurückzuspringen.
Anmerkung: Für einige VCD 2.0 Disks (PBC-Wiedergabesteuerung) stehen die Tasten ►►I/I◄◄ möglicherweise nicht zur Verfügung.

Wiedergabe in Zeitlupe

Drücken Sie während der Wiedergabe I►/◄I. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Geschwindigkeit des langsamen Vorlaufs/Rücklaufs entsprechend der Disk wie folgt.

DVD:



Pause (Standbild)

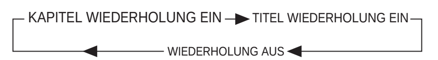
Wird während der Wiedergabe II gedrückt, so hält die Wiedergabe vorübergehend an. Sie kehren zur normalen Wiedergabe zurück, wenn Sie noch einmal ► drücken.

STUMMSCHALTUNG

Stellt den Ton stumm, aber die Disk spielt weiter ab. Wenn Sie den Ton wieder anstellen (nochmaliges Drücken von MUTE), so wird ein späterer Abschnitt wiedergegeben.

Wiederholung

FÜR DVD:
Drücken Sie zur Wahl des Wiederholmodus die REPEAT-Taste wie folgt.



FÜR VCD/CD:
Drücken Sie zur Wahl des Wiederholmodus die REPEAT-Taste wie folgt.



1. Ständige Wiederholung des derzeitigen Kapitels/Tracks, bei Anwahl des Modus WIEDERHOLUNG TITEL.
2. Wählen sie den Modus WIEDERHOLUNG ALLE zur ständigen Wiedergabe aller Kapitel/Tracks der derzeitigen Disk.
3. Hat der Player die Wiedergabe des letzten Kapitels/Tracks der derzeitigen Disk beendet, so erlischt die Anzeige der abgelaufenen Zeit. Wird der Modus WIEDERHOLUNG AUS angewählt, so erlischt die Bildschirmanzeige WIEDERHOLUNG TITEL & WIEDERHOLUNG ALLE.
4. Die Funktion REPEAT unterstützt nicht VCD2.0 (bei eingeschaltetem PBC).

ALLGEMEINE BEDIENUNG

A-B
"A-B wiederholen" ermöglicht fortwährendes Wiederholen einer bestimmten Passage. Drücken Sie beim Beginn der jeweiligen Passage auf die Taste **A-B** und drücken sie am Ende der Passage ein weiteres Mal auf die Taste **A-B**. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie noch einmal auf **A-B**. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, erscheint die folgende Anzeige auf dem Bildschirm:

A TO B SET A → A TO B SET B → A TO B CANCELLED

Disk-Suche (GEHE ZU)
FÜR DVD
Drücken Sie die **GOTO**-Taste zweimal und der Bildschirm zeigt die folgende Mitteilung an:

TITEL 01/01 ZEIT -- : -- : --
00:00:25

Sie können mit der TIME-Einstellung wählen, was Sie sehen möchten, indem Sie die Zifferntasten und die ENTER-Taste verwenden.

FÜR VCD (MIT PBC AUS)/CD:
Drücken Sie die **GOTO**-Taste einmal, der Bildschirm zeigt die folgende Mitteilung an:

GEHE ZU -- : --
00:00:25

Geben Sie die Zeit direkt über die Zifferntasten ein.

ZOOM
Ermöglicht Vergrößerung oder Verkleinerung des angezeigten Bildes. Drücken Sie **ENTER**, um zwischen den Maßstäben 1,5, 2,0 und 3,0 zu wechseln.

ZUFALLSAUSWAHL
Drücken Sie die **RANDOM** -Taste, die Trackwahl findet in zufälliger Reihenfolge statt. Die Anzeige auf dem Bildschirm zeigt "SHUFFLE EIN" in der rechten oberen Ecke. Drücken Sie die **RANDOM**-Taste noch einmal, "SHUFFLE AUS" erscheint und gibt den Modus wieder frei.

PROGRAMMIEREN
Drücken Sie im Stop-Modus die **PROGRAM**-Taste, der Bildschirm zeigt "PROGRAM P00:00" an. Zum Beispiel: drücken Sie die Zifferntaste 4 und die ►-Taste, "PROGRAM P01:04" erscheint. Dies bedeutet, dass Track 4 zuerst gespielt wird.

Zurücksetzen
Die Rücksetztaste befindet sich auf der Gerätevorderseite und muss mit einem Kugelschreiber oder einem dünnen Metallobjekt aktiviert werden. Die Rücksetztaste ist aus den folgenden Gründen zu aktivieren:
- Nach der ersten Installation des Gerätes, bei Abschluss der Kabelverlegung.
- Alle Funktionstasten sind außer Funktion.
- Fehlersymbol auf der Anzeige.

Fernbedienungssensor (IR)
Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor. Signalempfang vom der Fernbedienung.

Ein-/Ausschalten des Players
Drücken Sie die Taste ⏻ (**POWER**) auf der Gerätevorderseite oder die Taste ⏻ (**POWER**) auf der Fernbedienung, um den Player ein- oder auszuschalten.

D

ALLGEMEINE BEDIENUNG

Bildschirmanzeigefunktion

Drücken Sie die **DISPLAY** -Taste während der Wiedergabe, damit der Inhalt der derzeitigen Disk auf dem Bildschirm angezeigt wird.
Beispiel:

DVD:

(1) Drücken Sie einmal auf **DISPLAY**:

TITEL 01/03 KAPITEL 002/025
00:02:25

Auf dem Bildschirm werden Titelnummer, gesamte Titelnummer, Kapitelnummer, gesamte Kapitelnummer dieses Titels auf der zur Zeit abspielenden Disk zusammen mit der abgelaufenen Zeit angezeigt.

(2) Drücken Sie zum zweiten Mal auf **DISPLAY**:

TITEL VERBLEIBEND
01:46:58

(3) Drücken Sie zum dritten Mal auf **DISPLAY**:

KAPITEL ABGELAUFEN
00:00:24

(4) Drücken Sie zum vierten Mal auf **DISPLAY**:

KAPITEL VERBLEIBEND
00:01:39

(5) Drücken Sie zum fünften Mal auf **DISPLAY**:

Die Nachricht auf dem Bildschirm wird gelöscht.

VCD:

(1) Drücken Sie einmal auf **DISPLAY**:

EINZELN ABGELAUFEN
00:00:25

(2) Drücken Sie zum zweiten Mal auf **DISPLAY**:

EINZELN VERBLEIBEND
00:03:15

(3) Drücken Sie zum dritten Mal auf **DISPLAY**:

GESAMT ABGELAUFEN
00:00:25

(4) Drücken Sie zum vierten Mal auf **DISPLAY**:

GESAMT VERBLEIBEND
00:40:35

(5) Drücken Sie zum fünften Mal auf **DISPLAY**:

Die Nachricht auf dem Bildschirm wird gelöscht.

CD:

(1) Drücken Sie einmal auf **DISPLAY**:

EINZELN ABGELAUFEN
00:00:25

GESAMT TRACK: 14
TRACK : - 01

(2) Drücken Sie zum zweiten Mal auf **DISPLAY**:

EINZELN VERBLEIBEND
00:03:15

GESAMT TRACK: 14
TRACK : - 01

(3) Drücken Sie zum dritten Mal auf **DISPLAY**:

GESAMT ABGELAUFEN
00:00:25

GESAMT TRACK: 14
TRACK : - 01

(4) Drücken Sie zum vierten Mal auf **DISPLAY**:

GESAMT VERBLEIBEND 00:40:35 GESAMT TRACK: 14 TRACK : - 01

(5) Drücken Sie zum fünften Mal auf **DISPLAY**:

Die Nachricht auf dem Bildschirm wird gelöscht.

MP3 (Wenn in der SMART NAV-Position auf KEIN MENÜ eingestellt):

(1) Drücken Sie einmal auf **DISPLAY**:

KAPITEL ABGELAUFEN 00:00:25 GESAMT TRACK: 123 TRACK : - 01

(2) Drücken Sie zum zweiten Mal auf **DISPLAY**:

KAPITEL VERBLEIBEND 00:04:25 GESAMT TRACK: 123 TRACK : - 01

(3) Drücken Sie zum dritten Mal auf **DISPLAY**:

Die Nachricht auf dem Bildschirm wird gelöscht.

Multi-Audio-Sprachfunktion

Für DVD:
Drücken Sie **AUDIO** während der Wiedergabe. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die Nummer der Audio-Soundtrack-Sprache in Reihenfolge.

Anmerkungen:
- Die Sprachnummer hängt von der Disk ab.
- Einige Disks enthalten nur einen Sprach-Soundtrack.
- Ist kein anderer Sprach-Soundtrack aufgezeichnet, so wird ✋ in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt.

Für VCD/CD:
Drücken Sie **AUDIO** während der Wiedergabe.
Es ist möglich, den Ton zwischen Mono und Stereo hin- und herzuschalten.

MONO LINKS ► MONO RECHTS ► STEREO

MENÜ-Funktion (nur für DVD)

Drücken Sie während des Abspielens der Disk die Taste **MENU**. Das Menü wird jetzt angezeigt. Sie können mit den Pfeiltasten der Fernbedienung navigieren und mit der Taste **ENTER** eine Funktion auswählen.

TITEL-Menüfunktion (nur für DVDs)

Der DVD-Player hat mehrere Titel auf der Disk aufgezeichnet. Er kann den bevorzugten Titel aus dem Menü anwählen, mit dem er die Wiedergabe startet.

- Drücken Sie während der Wiedergabe **TITLE**. Das Titelmenü wird angezeigt.
- Drücken Sie die Cursortaste, die auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, wählen Sie den bevorzugten Titel mit der Cursortaste an und bestätigen Sie mit der ENTER-Taste.

Sprachfunktion bei mehreren Untertiteln (nur für DVD)

Drücken Sie während der Wiedergabe **SUBTITLE**. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die die Nummer der Untertitelsprache in Reihenfolge.

Anmerkungen:
- Die Sprachnummer hängt von der Disk ab.
- Einige Disks enthalten nur eine Untertitelsprache.
- Ist keine andere Untertitelsprache aufgezeichnet, so wird ✋ in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt.

Multi-Angle-Funktion (nur für DVD)

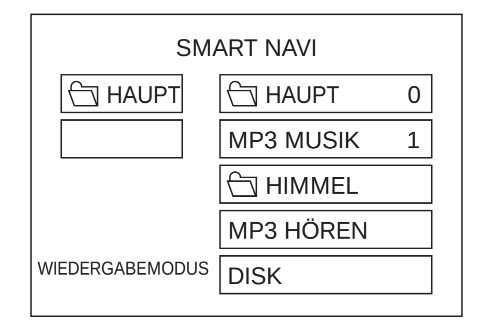
Drücken Sie während der Wiedergabe ANGLE. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich die die Nummer des Kamerawinkels in Reihenfolge.
Anmerkungen:
- Die Nummer des Kamerawinkels hängt von der Disk ab.
- Die Funktion ist nur für Disks einsatzbereit, die Aufzeichnungen von Szenen aus verschiedenen Kamerawinkeln enthalten.
- Wurden keine unterschiedlichen Winkel aufgezeichnet, so wird ✋ in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt.

D

ALLGEMEINE BEDIENUNG

MP3-Disk-Wiedergabe

Die MP3-Disk wird wiedergegeben im Format des ORDNERS.
Zum Beispiel:



Drücken Sie ▲/▼ , ◄/► zur Anwahl der Position oder des Ordners, drücken Sie dann die **ENTER**-Taste.
Wiederholtes Drücken der **REPEAT** -Taste kann drei Arten des Wiedergabe-Wiederholmodus anwählen.

WIED. TITEL:
Wiederholt ständig dasselbe Lied.

WIED. ORDNER:
Wiederholt ständig alle Lieder des derzeitigen Verzeichnisses in Reihenfolge.

ORDNER:
Spielt alle Lieder des derzeitigen Verzeichnisses einmal ab.

Bei der Anwahl von PLAY MODE drücken Sie ▲/▼ zum Springen zwischen den folgenden Modi:

EINFACH ► WIED. TITEL ► ORDNER ► WIED. ORDNER ►
SCAN DISK ► DISK ► WIED. DISK ► ZUFALL ►
SHUFFLE EIN ► PROGRAMMIERUNG PXXX

Drücken Sie bei der Wiedergabe ▲ oder ▼, um eine Position vor- oder zurückzuspringen.
◄◄ : Schneller Rücklauf, ►► : Schneller Vorlauf
Anmerkung: Der ORDNER kann nicht während der Wiedergabe angewählt werden. Er kann angewählt werden, nachdem die Taste ■ Stop gedrückt wurde.

EINSTELLUNG

ANFANGSEINSTELLUNG

EINSTELLUNGSMENÜ --- HAUPTSEITE

- ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN
- LAUTSPRECHEREINSTELLUNG
- AUDIO-EINSTELLUNGEN
- PRÄFERENZEN
- EINSTELLUNG VERLASSEN

1. Drücken Sie im Stop-Modus **SETUP**. (Drücken Sie die Stop-Taste zweimal, um sicherzustellen, dass sich der Player im STOP-Modus befindet.)

2. Das Menü der Anfangseinstellungen wird angezeigt.

3. Wählen Sie die bevorzugte Funktion mit den ▲/▼ -Tasten an.

4. Drücken Sie die Taste ENTER.

a ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN
Die Einstellungsseite schließt alle Funktionen von Fernsehanzeige & Audio-Ausgang ein. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem **MENÜ FÜR ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** .

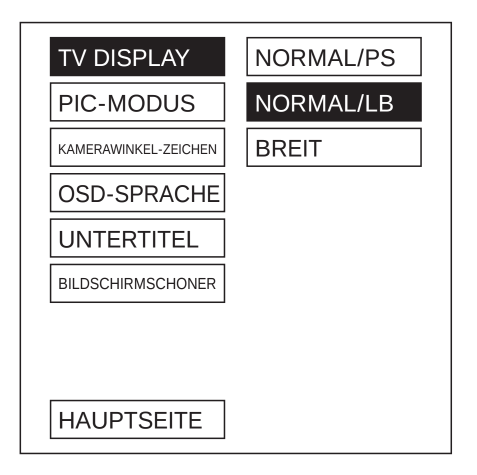
b. LAUTSPRECHEREINSTELLUNG
Hiermit aktivieren Sie den Audio-Ausgang vom DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX auf den 2-Kanal-modus. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem **MENÜ FÜR LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN**.

c. AUDIO-EINSTELLUNGEN
Diese Einstellungsseite enthält alle Funktionen für AUDIO. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem **MENÜ FÜR AUDIO-EINSTELLUNGEN**.

d. BEVORZUGTE EINSTELLUNGEN
Diese Einstellungsseite enthält alle Konfigurationen der Unterstützungsfunktionen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem **MENÜ FÜR BEVORZUGTE EINSTELLUNGEN**.

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

--- ALLGEMEINE SEITE ---



Video-Material	Fernsehbildschirm 4:3 Normal	Pan Scan	Letter-box	Wide (16:9)
4:3				
16:9				

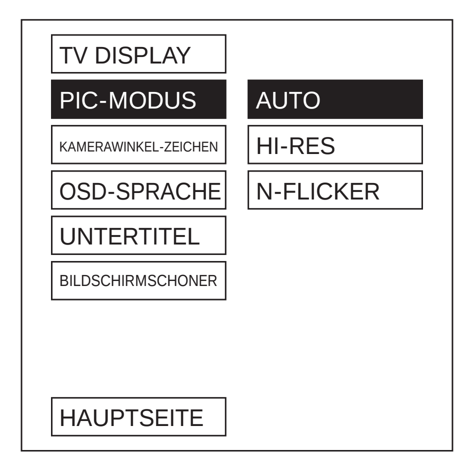
Einstellungen der Fernsehanzeige
Hier wählen Sie, entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät, den passenden Aspekt des Fernsehgerätes (4:3 oder 16:9) an.

Normal/PS (FÜR 4:3-TV)
Wiedergabe in PAN & SCAN. (Bei Anschluss eines Breitwandfernsehgerät werden die linken und rechten Seiten abgeschnitten.)

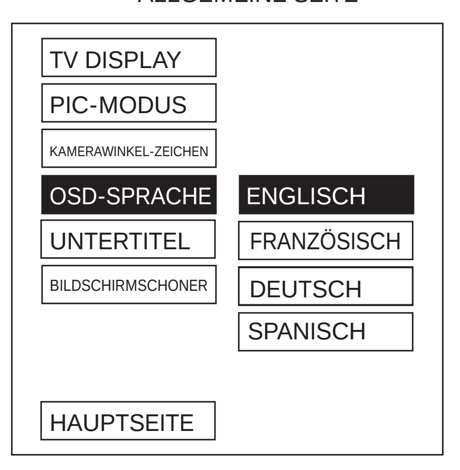
Normal/LB (FÜR 4:3-TV)
Wiedergabe in Letterbox. (Bei Anschluss eines Breitwandfernsehgerät werden am oberen und unteren Rand des Bildschirms schwarze Streifen erscheinen.)

Breit (für Fernsehgeräte 16:9)
Anwahl, wenn ein Breitwandfernsehgerät angeschlossen ist.

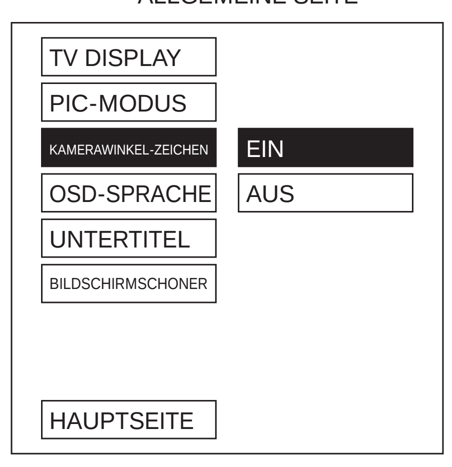
EINSTELLUNG



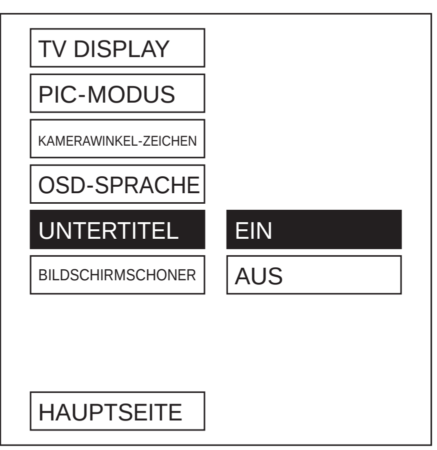
Einstellung des PIC-Modus
Wählen Sie AUTO, der PIC-Modus des Players hängt von der DVD-Disk ab.
Wählen Sie das HI-RES-Format für beste Bildauflösung.
Wählen Sie das N-FLICKER-Format, wenn das Bild gestört ist.



Einstellung der OSD-SPRACHE
Wählen Sie mit den ▲/▼ -Tasten die bevorzugte Bildschirmsprache an.



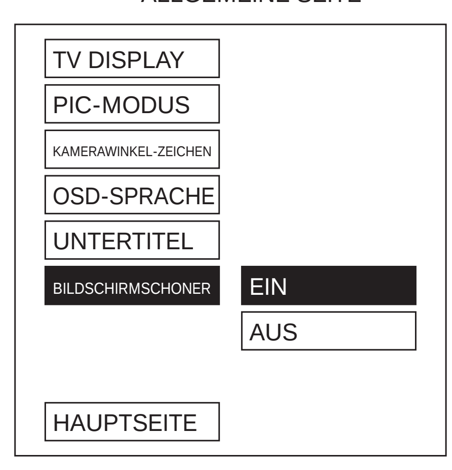
Einstellung der Anzeige des ANGLE MARK (Kamerawinkel-Zeichen)-
Ist sie bei Wiedergabe der Multi-Angle DVD-Disk auf ON (ein) gesetzt, so erscheint 🎥 (das Kamerawinkel-Zeichen) auf dem Bildschirm; ist es auf AUS geschaltet, so erscheint das Zeichen nicht.



Einstellung der LAUFENDEN UNTERTITEL
Aktivieren Sie die LAUFENDE UNTERTITEL-Funktion durch Anwahl von EIN. Und beenden Sie diese Funktion mit der Anwahl von AUS.

EINSTELLUNG

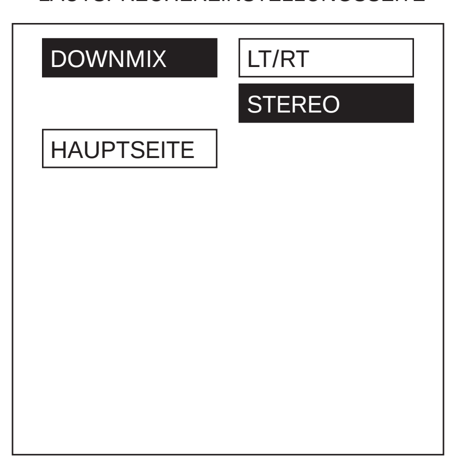
--- ALLGEMEINE SEITE ---



Einstellung des Bildschirmschoner
Wählen Sie die BILDSCHIRMSCHONER-Aktivierung EIN/AUS.

LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN

--- LAUTSPRECHEREINSTELLUNGSSEITE ---

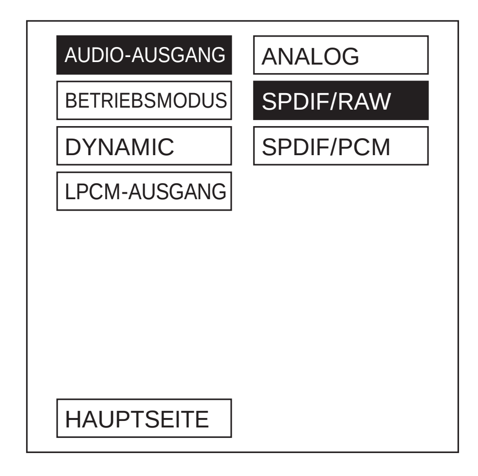


Hiermit aktivieren Sie den Audio-Ausgang vom DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX auf den 2-Kanal-modus. Wählen Sie den bevorzugten LAUTSPRECHER-Anschluss mit den Cursortasten.

- Aktivieren Sie den Dolby-Surround-kompatiblen Ausgang durch Anwahl von LT/RT.
- Aktivieren Sie den einfachen Stereomodus durch Anwahl von STEREO.

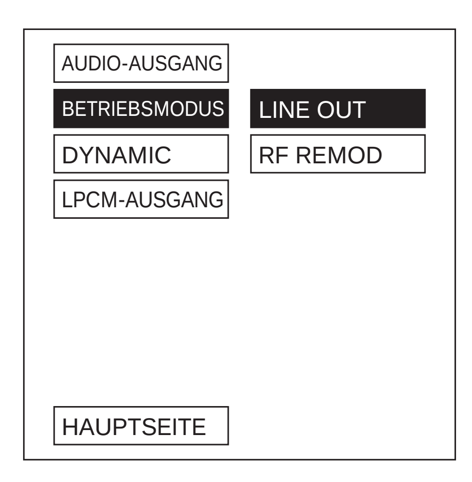
AUDIO-EINSTELLUNGEN

--- AUDIO-EINSTELLUNGEN ---



AUDIO-AUSGANG
Hiermit ändern Sie den Audio-Ausgang vom ANALOG-Modus zum SPDIF/RAW-Modus bzw. SPDIF/PCM-Modus.

--- AUDIO-EINSTELLUNGEN ---

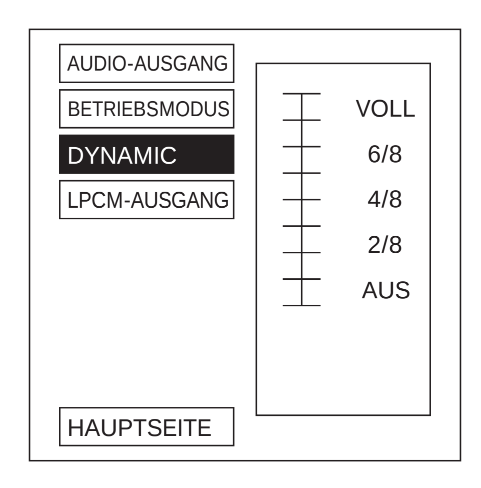


BETRIEBSMODUS
Es gibt zwei Betriebsmodi für den Dolby Digital-Decoder: LINE OUT und RF REMOD.

D

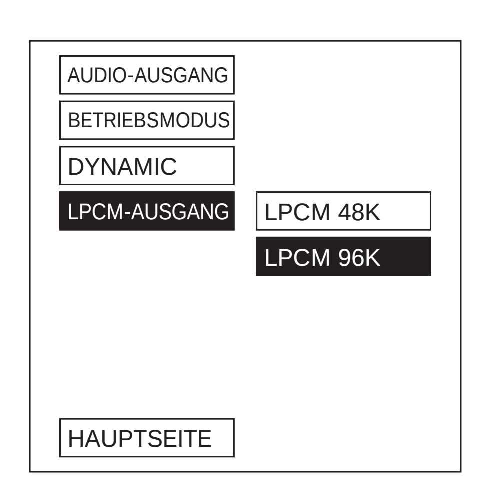
EINSTELLUNG

--- AUDIO-EINSTELLUNGEN ---



Dynamische Bereichssteuerung
Wählen Sie DRC und stellen Sie den dynamischen Bereich auf Dolby-Digital-kodiertes Programm ein. Es gibt 8 Schritte zwischen vollständiger Kompression und ausgeschalteter Kompression.

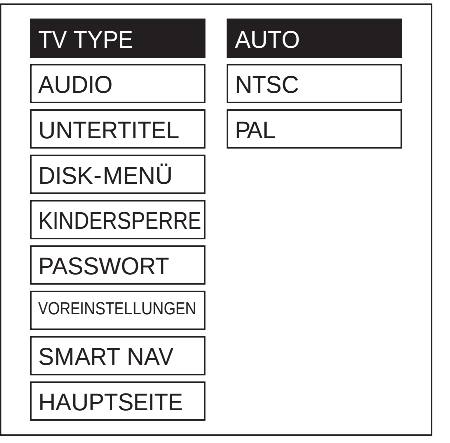
--- AUDIO-EINSTELLUNGEN ---



LPCM-AUSGANG
Wählen Sie den LPCM-AUSGANG zwischen LPCM 48K und LPCM 96K.

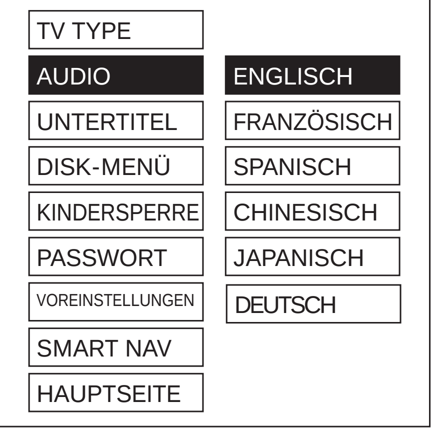
BEVORZUGTE EINSTELLUNGEN

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



Einstellung des Fernsehgerätetyps
Dieser Player kann Disks wiedergeben, die entweder im PAL- oder NTSC-Format aufgenommen wurden.
Wählen Sie NTSC-Format, wenn ihr Gerät an einen NTSC-Fernseher angeschlossen ist.
Wählen Sie PAL-Format, wenn ihr Gerät an einen PAL-Fernseher angeschlossen ist.
Wählen Sie AUTO-Format, das TV-Ausgangsformat des Geräts wird gemäß dem DVD-Diskformat eingestellt.

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



AUDIO-Spracheinstellungen
Wählen Sie den bevorzugten AUDIO-Soundtrack mit den Cursortasten.

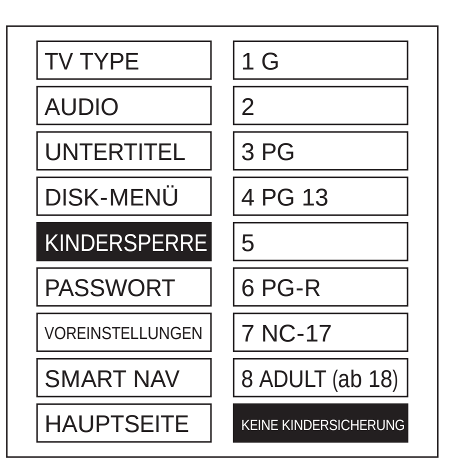
EINSTELLUNG

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---

TV TYPE	
AUDIO	
UNTERTITEL	ENGLISCH
DISK-MENÜ	FRANZÖSISCH
KINDERSPERRE	SPANISCH
PASSWORT	CHINESISCH
VOREINSTELLUNGEN	JAPANISCH
SMART NAV	DEUTSCH
HAUPTSEITE	AUS

UNTERTITEL-Spracheinstellungen
Wählen Sie die bevorzugte Untertitel-Sprache mit den Cursortasten.

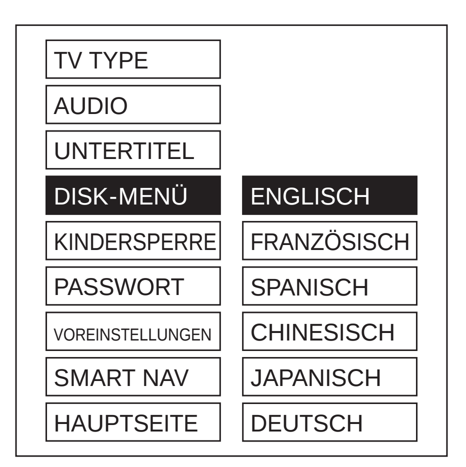
--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



KINDERSPERRE
Wählen Sie die geeignete Kindersperre mit den Cursortasten und bestätigen Sie durch Drücken der ENTER-Taste.

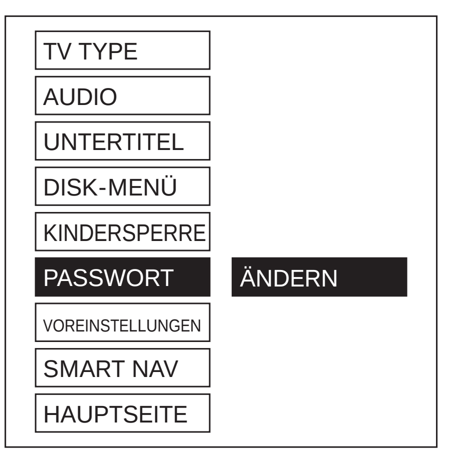
D

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



Spracheinstellung des Disk-MENÜs
Wählen Sie die bevorzugte Disk-Menü-Sprache mit den Cursortasten.

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



PASSWORT
Wählen Sie Ändern und drücken Sie die ENTER-Taste. Geben sie das alte Passwort (der anfänglich Werkskode ist 3308) und ein Passwort von 4 Zeichen ein, dass Sie nun benutzen möchten, geben Sie es noch einmal zur Bestätigung ein, dass der Kode so richtig ist.

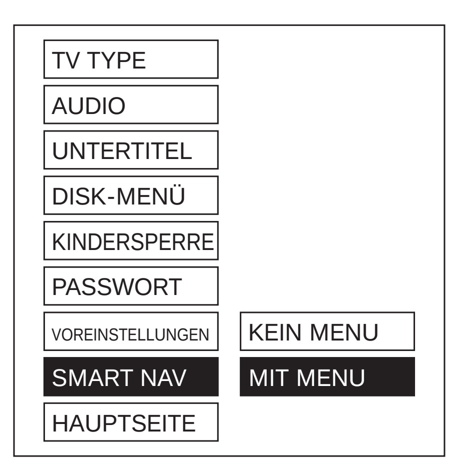
EINSTELLUNG

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---

TV TYPE
AUDIO
UNTERTITEL
DISK-MENÜ
KINDERSPERRE
PASSWORT
VOREINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN
SMART NAV
HAUPTSEITE

VOREINSTELLUNGEN
Wählen Sie Reset (Rückstellung), um die anfängliche Werkseinstellung zu erhalten.

--- SEITE DER BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN ---



SMART NAV
Bei dieser Position können Sie entweder den Modus KEIN MENÜ oder MIT MENÜ anwählen.

TABELLE DER VOREINSTELLUNGEN

Allgemeine Einstellung	Bildschirmanzeige	Normal/LB
	PIC-Modus	AUTO
	Kamerawinkel-Zeichen	EIN
	OSD-Sprache	Englisch
	Untertitel	EIN
	Bildschirmschoner	EIN
Lautsprechereinstellung	Downmix	Stereo
Audio-Einstellung	Audio-Ausgang	SPDIF/RAW
	Betriebsmodus	Line Out
	Dynamik	Voll
	LPCM-Ausgang	LPCM 96K
Bevorzugte Einstellungen	Fernsehtyp	AUTO
	Audio	Englisch
	Untertitel	Englisch
	DISK-Menü	Englisch
	Freigabeklasse	Keine Kindersicherung
	Passwort	3308
	Smart NAV	Mit Menü

D

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	: 12V DC
Stromverbrauch	: Weniger als 2A
System	: Composite Video 1,0Vp-p 75 Ω
Abspielbare Disks	: (1) DVD-VIDEO-Disk
	(2) Compact Disk (CD-DA, VIDEO-CD)

Anmerkung:
Änderungen von Spezifikationen und Auslegung aufgrund technischer Verbesserungen bleiben vorbehalten.

D

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die durch bestimmte US Patentansprüche und andere von Macrovision Corporation und anderen Rechtsinhabern gehaltene Rechte auf geistiges Eigentum geschützt wird. Der Gebrauch der urheberrechtlich geschützten Technologie erfordert die Genehmigung seitens Macrovision Corporation, und bezieht sich lediglich auf den Einsatz in privaten Haushalten und andere begrenzte Nutzungsarten, es sei denn, Macrovision Corporation erteilt eine anderweitige Autorisation. Reverse Engineering oder Zerlegen ist untersagt.